

Familias PUEDEN Nueva Noticia

4365 Wheeler St., Room 301
Houston, Texas 77204-3055

Congelados este Invierno?...Bueno acaba de dejarlo ir!

La calidez de invierno se encuentra a menudo en las ocasiones que traen a las familias y amigos juntos—por lo general en los eventos festivos. Las ediciones anteriores de invierno han tratado de ayudar a las familias a reducir el estrés que trae la temporada y espero que en verdad hayan ayudado. Esta edición no solo está dedicada a las vacaciones, pero también está dedicada a compartir consejos de invierno que han sido coleccionados de familias con niños y adultos con discapacidades que han aprendido a no congelarse por la tradición. Ellos han podido encontrar calidez en el invierno con solo dejar las cosas ir. Los consejos son los siguientes:

1. Sea realista durante las vacaciones. No gastar tanto en su hijo para compensar lo que pueden o no pueden hacer con los juguetes o regalos. El verdadero regalo es darles algo con lo que ellos se sientan bien, no con lo que los hace sentir bien a ustedes.
2. Los meses de invierno son para planear. Utilice la quietud de la temporada para reflexionar realmente en lo que quiere lograr para su hijo en la primavera y el verano. La fiebre de primavera es real—Quien tiene tiempo para planear en ese momento!
3. Disfrute de todas las vistas y sonidos de la temporada. Muchos eventos/lugares ofrecen servicios para niños y adultos con necesidades diversas.
4. No haga ninguna resolución de Año Nuevo para usted en enero—Hágalas con o para su hijo! Deben ser alcanzables.
5. Dar a conocer durante el mes de San Valentín en febrero a todos los que enseñan o se preocupan por su hijo todos los días!
6. Tome un viaje de esquí en familia—es terapéutico!
7. Comprométase a reconocer cada campaña de conciencia cada mes. Esto inculca un sentido de humildad en todo el mundo!
8. Todos los niños y adultos deben ver el Cascanueces—No se lo pierda!
9. Haga una casa de pan de jengibre— el estrés es hacerla y el calmante para el estrés es comérsela!
10. Cuando sus hijos estén fuera durante las vacaciones de invierno— tome tiempo libre de su trabajo para pasar tiempo con ellos también!

Felices Fiestas de nuestra Familia a la Suya!

INVIERNO 2015-2016
(FY16)
Volumen 22, Edición 2

Adentro de edición:

Juntas de Transición	2
Actividades Recreacionales	2-4
Entrenamiento	4-5
Directorio de Personal	6



El Entre Dicho del Cuatreño

...Por algunas personas
vale la pena derretirse.

--Olaf el muñeco de nieve

“Celebrándote – el martes 8 de diciembre del 2015

Por favor venga y acompáñenos por dos horas de Celebración de Fiesta en Cristo el Rey Iglesia Evangélica Luterana, 2353 Rice Blvd de 10:00 a.m. to 12:00 pm!!!
Celebrandolo a Usted, madres y padres!!! Por favor contacte a Familias PUEDEN para Reservar 713-743-5435.



Juntas de Transición: Otro Servicio para Usted

Juntas de Transición es un programa de información creado para ayudar a padres en todas las áreas concernientes a la transición de sus hijos adolescentes a la edad adulta y servicios para adultos. Es un grupo de padres que se reúnen el 3o. jueves de cada mes a las 6:30 p.m. en el Hospital Shriners para proporcionarles información excelente en la transición a la vida adulta de nuestros adolescentes. Nuestra próxima junta se llevará a cabo el **15 de Enero de 2016**. La presentadora será Amanda Osteen del Hospital de Comportamiento de Bellaire. Ella hablara sobre los servicios proporcionados para adolescentes que tienen problemas con salud mental o con problemas de abuso de sustancias.

Donde: Shriners Hospital; 6977 Main St. 6 *descubren* Sala, (pasando la intersección de Main y Holcomb). **Estacionamiento es gratis en el Hospital Shriners!** Tendremos pizza y bebida proporcionada por Texas Children's Health Plan. **Pedimos a las familias que reserven para tener suficiente pizza.**

Para mayor información o bien para ser anotada en la lista de correos electrónicos de las Juntas de Transición, favor de ponerse en contacto con: Ava Fletcher del Juntas de Transición al 713-743-0608 o acfletc2@central.uh.edu. Y/o Olga Guerra olguerra@central.uh.edu : al 713-743-5592. Nos vemos en la próxima junta!



Felices días de Fiesta! Las oficinas de Familias PUEDEN estarán cerradas para los días de Fiesta de Diciembre 24 al 1ro de Enero

Actividades Recreacionales



LA TEMPORADA DE GRIPE ESTÁ AQUÍ. ESTO ES LO QUE PUEDES HACER.

1. MANTENTE INFORMADO

TexasFlu.org es el sitio del DSHS de información sobre la gripe en Texas. Llama al 2-1-1 para obtener información sobre la gripe y lugares de vacunación.

2. VACÚNATE

Vacúnate contra la gripe ahora. Es la mejor forma de protegerte tú y a los demás

3. DETÉN LA PROPAGACIÓN

Lávate las manos con frecuencia. Cúbrete al toser y al estornudar. Quédate en casa si estás enfermo. Ten un plan para atender en casa a los miembros de la familia enfermos.



"Una Gala de Mardi Gras Para personas Especiales" Domingo, Enero 31, 2016 en el Moody Gardens, Galveston, Texas de 12:00 noon - 4 p.m. El día se llenara de diversión, comida, y baile para toda la familia.

Para mas información por favor contacte – Ashley Fleeger, 800-582-4673, Extension 4108 o correo volunteers@moodygardens.org.



Dionysus Teatro es una organización única, constituida en 1997 por Deborah Nowinski, con lo que la experiencia de teatro para adolescentes y adultos jóvenes que están físicamente y con discapacidades de desarrollo, así como sin discapacidad.

Dionysus Teatro ofrece clases cada año en artes del teatro para adolescentes y adultos jóvenes con discapacidades que construyen confianza en sí mismo fomentar la auto-expresión, la socialización y mejorar habilidades para la vida.

Las clases comienzan en **Enero 12 del 2016**

Lugar: Salem Lutheran Evangelical Church
4930 W. Belfort St.

Horario: 7:00 p.m. tú 9:00 p.m.

*El Recital se lleva a cabo el ultimo día de clases

El costo por 15 semanas es de \$210

Por favor, contactar Deb Nowinski a 713-728-0041 o el email Deb @ dionysustheatre.org a visitar el sitio web en <http://www.dionysustheatre.net/#!> para registrar

Museo de Niños de Houston

Para las familias que reciben servicios de - UH/PEP - Las familias pueden programar, por favor escriba o llame Consejero Familiar (Olga, Ava o Shelley) para solicitar pases gratuitos. Tú puedes usar estos pases para visitar al Museo de Niños de Houston en cualquier tiempo. Cada pase admite hasta cuatro personas de GRATIS!

El río, un programa de TUTS Educación ofrece educación accesible, asequible, bellas artes para personas que tienen discapacidades edades 4-19. Los hermanos son bienvenidos. La ayuda financiera está disponible. **Las clases comienzan el 23 de enero** y son durante 10 semanas, en la Ciudad de Multi-Service Center de Houston en 1475 West Gray. Para inscripciones y más información, por favor llame al 713-520-1220 o Río a visitar su sitio web en www.tuts.com o el email education@tuts.com



Ángeles de Vela – Todo el Año

Vamos a navegar durante los días festivos con Ángeles de Vela. Ángeles de Vela enseña vela a los niños de necesidades especiales, como una forma de educación y terapia recreativa. Proporcionamos aventuras de vela sin costo alguno para los participantes. Para obtener más información, póngase en contacto con, capitán Dave McCabe en (281) 507-1867, o correo electrónico a Dave en davemccabe@SailingAngels.org. Visite el sitio Web en www.SailingAngels.org.

Se están aceptando solicitudes para **2016 Lennar Programa de Vida y Habilidades de Trabajo.** El Programa de Vida y de Trabajo Habilidades Lennar es un programa **gratuito** que se ofrece a los estudiantes con discapacidad intelectual. Ha sido en existencia desde 2006. 160 estudiantes se han graduado del programa y a partir de enero, estamos buscando para incluir 15 nuevos estudiantes.

El programa se lleva a cabo un sábado al mes de 9 a.m.-12 p.m. en nuestra oficina en la ubicación Greenspoint (I-45 y Beltway 8). Cubrimos una amplia gama de temas, incluyendo:

Vistiéndose de Éxito, conocimientos de informática, cocina, habilidades de presupuesto, hojas de vida y entrevistas, la oficina de servicios de Habilidades y mucho más!

No hay límite de edad. Para obtener una solicitud y más información de contacto

Amy Floyd, Lennar Corporation, amy.floyd@lennar.com, 281-874-8438. El plazo de solicitud es **12 de diciembre 2015.**

Houston Ballet Adaptive Dance Program – Down Syndrome Association of Houston

Tiene alguna pregunta? Favor siéntase libre de contactar con nosotros en Info@dsah.org 713.682.7237 x201 - Lugar: El pequeño Brown Estudio en el Centro de Danza Ballet de Houston se encuentra un 601 Preston Street, Houston, TX, 77002.



Kennedy Dance Theatre (Teatro Kennedy de Baile)

Kennedy Dance Theatre ha abierto su estudio para un Programa de Necesidades Especiales como una forma de llegar a la comunidad. Las clases que se ofrecen son para los estudiantes con síndrome de Down, autismo y otras discapacidades del desarrollo. Los maestros y estudiantes asistentes participan voluntariamente su tiempo cada semana para que las clases se pueden ofrecer de forma gratuita. -Ver Más en <http://www.kennedydance.com/special-needs/#sthash.b0wAbt43.dpuf>. Para obtener más información sobre el programa, por favor llame al estudio en 281-480-8441.

Entrenamiento

El ARC de Texas, 23 de Inclusión Anual funciona Conferencia -

Involucrar a todos los alumnos en aulas inclusivas

Febrero 7-9, 2016

Royal Sonesta Houston Galleria
2222 West Loop South
Houston , TX 77027
Registración Fees:

Profesionales-Regular: \$255 si registra antes de Dic 31
Profesionales-Tarde: \$280 si se registra antes de Feb 7
Padres/ Estudiantes \$105

Para más información, llame 1-800-252-9729 o visite el sitio electrónico: www.thearcoftexas.org

"Apoderando los estudiantes en un ambiente de Cambio"

La conferencia de Transición de Tejas (TTC) es un evento de dos días enfocado en proveer práctica basada en evidencia que resulta en una transición lisa de escuela a vida adulta para jóvenes con discapacidades.

Cuando: **Febrero 18 - 19, 2016** Dónde: Westin Dallas Park Central Para registrar la visita
<http://ttc.tamu.edu>

Para más información, contacte Cheryl Grenwelge, TTC Coordinator, Phone: 979-458-1593, Fax: 979-862-1256

Email: carenwelge@tamu.edu.

"El Éxito de Los Niños con Discapacidades" 11ª Conferencia Anual de Educación Especial y Feria de Recursos

Patrocinado por:

Red de Familia a Familia

Fecha: **Sábado, Marzo 5, 2016**

Hora: 8:30 a.m. a 2:00 p.m.

Lugar: Houston Community College Northwest College - Spring Branch Campus
1010 W. Sam Houston Parkway, Houston, TX 77043

Para registración y más información, 713-466-6304 o correo electrónico @ f2conference@sbcglobal.net

Web para registración – **4 de enero de 2016.**

UH-Clear Lake Centro de la Serie de Conferencistas sobre el Autismo

Las charlas informativas, que son patrocinadas por Hedwood & asociados, P.C. JSC Cooperativa de Crédito Federal, Jersey Mike's Subs, Endeavor Behavioral, InKids, Educadores de la Costa del Golfo Cooperativa de Crédito Federal y Susie Bean Gives, son proporcionadas por el centro a ningún costo. Oradores programados incluyen profesionales locales y estudiantes de posgrado del programa de análisis de conducta de la universidad. Una sesión de preguntas y respuestas se ofrece después de casa conferencia.

Las presentaciones de realizaran en 2700 Bay Area Blvd., Houston, Texas 77058, (Cuarto del Jardín) Edificio Bayou, Cuarto 1510 de 10:30 am a 12:30 pm. La Universidad de Houston-Clear Lake esta localizada en 2700 Bay Area Blvd. No hay **costo por** asistir. Llame al 281-283-3452.

WEB PARA REGISTRACION: <https://apps.uhcl.edu/ORS/CADD/Account/Login>

Serie Altavoces Autismo 2015-2016

Diciembre 12 "Prevenir Colapsos: Como Enseñar a su Alumno a Pedir, Esperar y Aceptar un No."- (Lauren Phillips)

Enero 23 "Un Bocado a la Vez: Horas Manejables de Comer para el Comedor Intranquilo"- (Bridgette White)

Febrero 13 "Mantén la Calma y Cuenta Ovejas: Rutinas de la Hora de Dormir Libres de Estrés!"- (Courtney Laudont)

Marzo 12 "Formentando la Independencia en al Adolescencia"- (Patti Shoemaker)

Abril 9 "Consejos Para el Éxito Durante el Entrenamiento de Aseo y Control de Esfínteres." - (Danielle Duhon)

REEL ABILITIES El Festival de Cine de Discapacidades de Houston

Febrero 14-18, 2016

ReelAbilities: El festival de cine de discapacidades de Houston, organizada por el Instituto para la inclusión JFS Alexander en colaboración con La Oficina del Alcalde de Houston para personas con discapacidades, es un festival de película y artes en toda la ciudad que utiliza las artes para promover la inclusión y celebrar las vidas, historias y obras de arte de personas con discapacidad – haciendo un impacto que dura mucho más allá de la semana del festival. Una matriz sólida y emocionante de películas, eventos especiales y oradores extraordinarios de todo el país están siendo presentados este año. Para patrocinar, colaborar o ser voluntario contacte a JSF: 713-667-9336

www.jfshouston.org

Un nuevo recurso – Navegar por la Vida

Un recurso en línea para los niños con discapacidades y necesidades especiales de atención de salud.

Sitio de Web: www.navigatelifetexas.org

Divertida carrera de Familia (Family Fun Run)

Presentado por el Hospital de Niños de Texas y la Fundación de Maratones de Houston. Sábado 9 de Abril, 2016. Se invita a las familias con niños de todas las capacidades a que participen en el Hospital de Niños de Texas-West campus localizado en I-10 Baker Cypress 18200 Katy Freeway. Registros empiezan a mediados de Enero 2016. Registros cerraran Lunes, Marzo 28 a las 5:00pm. Para más información, correo electrónico funruninfo@texaschildrens.org

Los estudiantes del RIO (River) colaboran con los estudiantes de la Escuela de Música y Teatro de Humphrey TUTS, usando canciones coreografía y líneas de la temporada del 2015-2016 de TUTS. El taller de invierno del 2015 se llevara a cabo en el Centro Metropolitano de Multiservicios en la dirección 1475 West Gray. Llame para más información 713-520-1220

Edades: 7-19, Costo: \$30

Día: Sábado, Diciembre 21, Horario: 10am-2pm, Presentación: 1:30pm

*Estudiantes deberán traer almuerzo y bebidas. Vista con ropa comoda-ropa casual.

Newsletter Staff

Jefa Editorial – Kim Dixon
 Editora de Traducción – Ana Perez
 Voluntarios del padre
 Editora de Traducción
 (Personal)-Yuridia González
 Estudiante Interno – Ashley Wright

Directorio de Personal – Las Familias PUEDEN

Shelley Townsend,
 Director del Proyecto/Consejero Familiar
satownse@central.uh.edu
 713.743.5491

Ava Fletcher - Consejero Familiar,
 Transición Coordinador
acfletc2@central.uh.edu
 713.743.0608

Olga Guerra - Consejero Familiar,
 (bilingüe)
olguerra@central.uh.edu
 713.743.5592

Sitio Web de Familias PUEDEN
www.uh.edu/pep

Fundación de Epilepsia de Houston

Si usted ha sido diagnosticado con epilepsia o un trastorno convulsivo y no tienen seguro de salud, podemos ayudarle! Aceptamos los planes de Medicare y Medicaid.

La Fundación para la Epilepsia ofrece atención médica especializada y pruebas de diagnóstico para adultos con epilepsia. También le puede ayudar en la obtención de su medicamento para las convulsiones a bajo costo o sin costo, si califica.

Clínica sitios están ubicados en Amarillo, Beaumont, Fort Worth, Grapevine, Houston, Lubbock y Lufkin. Todas nuestras clínicas son financiadas en parte por una subvención del Departamento de Servicios de Salud de Texas. Para obtener más información acerca de nuestro programa de la clínica, llámenos al número gratuito 1-888-548-9716 o envíenos un correo electrónico a clinic@eftx.org.

**Fundación de Epilepsia de Texas–Houston/Dallas/Fort Worth
Presenta Un Fin de Semana de Invierno Loco Houston**

Viernes, 8 de enero-Domingo, 10 de enero 2016, el Campamento para Todos, Burton, Texas. Fundación para la Epilepsia de Texas-Houston / Dallas / Fort Worth 2401 Fountain View, Suite 900, Houston, Texas 77057, (713) 789 - 6295 o (888) 548-9716 Fax: (713) 789-5628 www.eftx.org , Coordinador de Campo: Rebecca Moreau, camp@eftx.org

Los niños y adolescentes con epilepsia y / o trastorno de convulsiones entre las edades de 6 y 17 son elegibles para aplicar para asistir Weekend Wacky invierno. Se invita a un hermano o un miembro de la familia dentro del mismo rango de edad para unirse a nosotros también. Se anima a los campistas a registrarse con anticipación. El espacio es limitado por muchos factores. Por favor, tener toda su información en la fecha límite del **6 de enero de 2016**.

Las familias PUEDEN es una parte de la UH College of Education and son financiadas por una beca del Programa de Servicios para Niños de Necesidades de Asistencia médica, del Departamento de Texas de Servicios de Salud del Estado.

0073058103

Families CAN Program
 Parent Education Project
 University of Houston
 4365 Wheeler St, Room 301
 Houston, Texas 77204-3055